

跨越东西合作办学的成功实践

藍采風

印第安那波利斯大学与浙江大学宁波理工学院的历史渊源可以追溯到 20 世纪 90 年代。当时，我校与杭州大学建立了姐妹关系，后杭州大学并入新的浙江大学，并随着浙江大学宁波理工学院的成立，原有的友好合作关系最终落户宁波。记得在 2000 年 3 月的一天，我到过尚未开始建设的宁波理工学院校址，当时视线所及的成片农田，现已变成绿树成荫的美丽校园。我有幸见证了宁波理工学院成立与发展的历程。

我校与宁波理工学院的合作办学项目于 2004 年正式启动。合作办学项目的运行，离不开我校各个部门与同事们的密切配合与共同努力。亚洲计划处是我校合作办学项目的行政中枢，是连结学校领导层、商学院、文理学院、国际部、入学办公室、注册组等部门的纽带，也是联系宁波理工学院相关部门的桥梁。我们在学校各个相关教学单位及部门都设置了专门的岗位来负责合作办学项目的日常管理。我们每年数次派遣主要负责人前往宁波理工学院访问，商谈合作办学的具体问题。经过多年的发展，办学项目已经成为我校本科教育国际合作领域的成功范式。

2010 年我校亚洲计划处进行了一项“美国体验”调查，有 103 名宁波理工学院 06 和 07 级赴美学生参加。调查结果显示，有 86% 的学生表示印第安那波利斯大学的教学达到了他们的学习期望，并有 91% 的学生对教育质量表示满意。究其原因，我们时刻遵循以学生为中心的原则，从教学大纲、课程设置到学生的衣食住行，面面俱到，务求为学生提供优质的教学以及良好的生活环境。平日我对赴美学生照顾无微不至，将他们视如己出，是学生眼中的“大家长”。我陪着这些学生一齐成长——完成学业、规划生涯。在这篇回忆文章中，我将通过 4 个环节来展示我校以学生为中心的项目特色及成效。

准备·启程

每年，我都会数次前往宁波理工学院看望合作办学项目的学生，有意为申请留学的学生举办座谈会，介绍印第安那波利斯大学的相关政策及办学情况。

到了七月，我在酷暑中陪同他们到美国驻上海总领事馆做签证面谈。在宁波开往上海的大巴上，在下榻宾馆的的座谈中，在梅陇镇广场八楼¹，都留下了我与中美班学生们一步步完成项目的脚印。回忆学生们签证成功、步出领事馆的欢喜笑容，目睹学生们迈向他们人生新的里程碑，我倍感欣慰。

2006 年至今，我校的优质教育持续吸引着合作项目学生赴美就读，特别是在国贸与金融专业，07 与 08 两个年级申请出国的学生比例达到了 50%。在上述“美国体验”调查中，有 84% 的学生表示会向宁波理工学院的同学推荐来印第安那波利斯大学学习。

适应·融合

对于赴美学生，留学既是一段难忘的人生经历，也是全新的挑战，欣喜与惊奇的同时或多或少伴随着痛苦的磨合。合作项目的学生在印第安那波利斯体验到了全新的学习模式与文化氛围，也面临着随之而来的语言障碍与文化冲击。为了帮助赴美学生能够迅速地适应新的环境，我们仔细观察学生的表现并及时总结经验，采取了一系列前期措施，帮助学生克服课业上及生活中的各种困难。

针对第一批学生在赴美初期的种种适应性不足问题，从 2007 年起，我们要求宁波理工学院的学生在正式开学前提前 20 天到校，参加适应性培训。培训期间的食宿由我校免费提供。在适应性培训中，我校教职员工为学生介绍学校的基本制度、留学生政策、校内设施、周边环境，等等，并为学生提供英语强化训练。之后的几年里，我们又在培训内容中增加了美国文化的阐释与理解部分，帮助学生更好地面对文化差异。

我们通过多种措施帮助学生顺利融入美国校园。学业上，我们尽量在选课中分散中国学生群体，促使两国学生在课堂上能够互动交流、互相学习。与中国高校的教学模式不同，美国大学的学业评价更多地是通过学期论文来体现。与英文为母语的美国学生相比，合作项目学生在写作上不可避免地处于劣势。针对这一问题，我们单独为合作项目学生提供了英文写作指导，帮助学生能够在课业中更

¹ 指美国驻上海总领事馆签证处

好地展现自己的观点和水平。我们密切关注学生的学业表现，并与相关任课教师保持联系，针对学习遇到困难的学生，及时发现并给予指导。

我们的教育宗旨是，期待学生一方面保持中国传统的优良文化背景，二方面鼓励他们吸收美国的优良文化和生活习惯。我们鼓励学生住校并在申请宿舍时选择美国学生为室友，鼓励学生积极参加校园文化活动，增进与美国师生、当地社区的互动交流。在帮助学生理解美国文化的同时，我们尊重学生自身的生活习惯与文化传统，鼓励学生在春节举办联欢会，登台展现中国传统文化，也邀请美国师生体会中国文化的魅力。我们在学校餐厅的食谱中加入了中国菜式，帮助学生克服饮食上的不适。每逢中秋节，我们会准备月饼赠送给学生，让他们感受传统节日的温暖与快乐。

作为合作办学项目的中枢，亚洲计划处在帮助学生融入美国校园方面发挥了巨大的作用。2005年，在亚洲计划处的支持与鼓励下，合作项目赴美学生组建了印第安那波利斯大学中国学生会，旨在帮助中国学生更好地融入美国环境，享受异国求学的乐趣。亚洲计划处及中国学生会每月为赴美学生举办各种交流会，传递学业和生活等方面的各种讯息；经常组织各类文化、体育及社会交流活动，锻炼学生的活动能力；为学生举办各类求职及 GMAT 培训班，帮助学生申请就读研究生项目；关心学生的实践活动，为他们提供赴当地公司实习的机会，等等。亚洲计划处给予赴美学生无微不至的关怀，成为学生的“海外之家”（“home away from home”），是中国学生的“避风港”。亚洲计划处的中国式陈设，使学生倍感熟悉和亲切。学生遇到大大小小的问题，包括选课、住宿、兼职、考驾照、身体不适等，往往首先会想到向亚洲计划处求助。

进步·成功

从2006年至今，我们欣喜地看到了合作项目学生在印第安那波利斯大学克服困难、不断进步、取得认同。

学生的成长是多方面的。首先体现在学业上，进入各类优秀学生名单的学生人数逐年增长。2008年至今，共有5名赴美学生获得一等毕业荣誉（Summa Cum Laude），23人获得二等毕业荣誉（Magna Cum Laude），22人获得三等毕业荣誉（Cum Laude）。此外，我校设有学期优秀名单与系主任优秀名单评选制度。2006—2007学年第一学期，赴美学生中仅有6.7%分别入选学期优秀名单与系主任

任优秀名单。但在几届学生的持续努力下，入选人数显著递增。到了 2010—2011 学年第一学期，入选学期优秀名单的学生比例达到了 40%，入选系主任优秀名单的比例达到了 26.9%。

优秀的学业表现增强了学生的学习信心、激发了对更高学历层次的追求。2008—2010 的 3 年期间，平均每年有 45.83% 的赴美学生被国外各高校的研究生院录取。在 2010 年的赴美学生调查中，有 48.9% 的学生表示计划将来申请攻读研究生学位。2011 届的毕业生中，已超过 50% 的学生得到美国及其他国家的研究生院入学许可。

在印第安那波利斯的留学经历，磨练出了学生的自信、毅力，以及开拓进取精神。除了继续留在国外攻读研究生，其余学生选择回中国就业。突出的英语能力和国际性的视野，使他们在工作中表现优异，得到雇主的赞赏与好评。毕业生的各种成就给母校宁波理工学院带来了更多的校誉。

学生的成长，还体现在领导能力的展现与组织协调能力的发挥方面。这些学生组织能力强，出现了不少青年领袖人才。经过几年发展，中国学生会已建起了完善的选举制度及工作机制，经常配合亚洲计划处为合作办学项目学生提供各种指导和服务，影响力逐步扩大。2011 年中国学生会获得了印第安那波利斯大学学生组织头等奖，令人欢欣鼓舞。这些学生们已超越了“留学生适应症”的挑战！

作为学生会的辅导人，很容易地就让我观察到这些学生们在中国国内所受到的德智体教育的成功。虽然有些学生也会偶尔触犯交通规则及其他小违规，但大体而言，95% 以上的学生都是优良的青年子弟。这些年来看到他们挑灯夜战、刻苦学习、参加假日美国到处游的欢乐场景，我也有说不出的内心喜悦。今年 4 月访问宁波时，2 位 2004 级的毕业生开了近 3 个小时车程来宁波向我报告他们毕业后的情况。我们的相聚更进一步加深了师生的感情。合作办学项目的学生们毕业后，不仅会怀念他们理工的母校，也怀念他们在美国的第二个母校。

延伸·拓展

对于留在宁波理工学院继续项目第二阶段学习的学生，我们给予同样的重视与支持。每学期我们都派遣教师赴宁波理工学院为学生授课，学生即使身处宁波也能够体验与美国一样的教学模式。此外，我们与宁波理工学院协商，多次派遣

评估小组赴宁波对相关课程大纲及课堂组织评估，尽可能维持两个校园课程模式的连贯性与统一性。我们的海外教学得到了高等教育委员会（Higher Learning Commission）的认可。2005年4月，高等教育委员会正式将我校在宁波开展的合作办学教育纳入其质量认证范围。

在合作办学项目的发展过程中，我们不断拓宽思路，根据学生的特点与实际需求进行灵活调整。例如，针对中国英语系学生的知识需求，我们减少了原有的传统文学比重，而增强了实务英语技巧训练部分；在通识课程部分，我们新增了广面的美国文化课程，取代原有的狭窄的某些特殊课程。

为了帮助中方教师学习美国的教学体系和授课模式，宁波理工学院启动了主要面向合作项目授课教师的访问学者计划。亚洲计划处帮助这些访问学者与对口院系及教授开展交流，安排课程观摩和学习。

此外，为了给非赴美学生提供在印第安那波利斯大学学习课程的机会，我们与宁波理工学院合作举办暑假短学期项目“体验美国”。我们精心设计课程主题，邀请优秀的教师前来授课，尽可能让学生在短时间内了解美国社会的方方面面并提升自己的英语沟通能力。

宁波理工学院是我校众多国际项目中最好的合作伙伴。两校有相同的教育质量理念。为了合作办学项目及其内容的延伸，双方校领导每年都组团互访，透过连续不断的坦诚沟通，我们共同克服了许多中美合作办学的挑战与障碍。我们可以很骄傲地说：“我们的项目实在办得不错！”

愿景·感谢

美国高校非常重视在办学过程中实现国际化，促进教育的多样性。国际化的教育模式能够帮助学生更好地应对全球化挑战，成为出色的国际公民。我们与宁波理工学院的合作办学项目已经成为我校国际化的重要一环。通过这一合作项目，两校间的师生交流大大增多，通过互相学习取长补短，促进了自身的提高。

合作办学项目取得了丰硕的成果，但是这并不意味着我们在今后的时间里可以放慢脚步。我们需要更多的努力来维系成功，需要合作双方的战略性眼光、互相理解与宽容来保障项目的可持续性发展。国际合作办学项目运行面临着诸多挑战，我们将与宁波理工学院一起，把挑战化为前进的契机与动力，实现共赢与发展。

最后，我除了要感谢宁波理工学院各位领导者的支持，还要特别感谢我校研究、策划及国际计划副校长玛莉·摩尔（Dr. Mary Moore）教授，她从项目开始的第一天就给予全盘性及实质性的支持。我也要向宁波理工学院及我校国际合作项目各相关部门的主管及实务操作者表示衷心的感谢。没有这些基础工作人员全年负责、不辞辛劳的工作精神与态度，中美合作项目是无法达到今日的成就的。我祝愿两校的合作和友谊取得更加丰硕的成果。

蓝采风：印第安那波利斯大学国际计划协理副校长及亚洲计划处处长，印第安那波利斯大学出版社社长、博士、教授。（放本文首页下方）